

# Сімейна медицина

ISSN 2307-5112

№4 (84) '2019

ЖУРНАЛ ВИХОДИТЬ  
3 ВЕРЕСНЯ 1999 РОКУ

НАУКОВО-ПРАКТИЧНИЙ ЖУРНАЛ

ДИСТАНЦІЙНЕ НАВЧАННЯ.  
ВЕДЕННЯ ХВОРИХ НА ГОСТРИЙ  
І ХРОНІЧНИЙ ПАНКРЕАТИТ  
У ПРАКТИЦІ СІМЕЙНОГО  
ЛІКАРЯ 6

ПЕРСПЕКТИВИ РОЗВИТКУ  
СПІВРОБІТНИЦТВА УКРАЇНСЬКОЇ  
АСОЦІАЦІЇ СІМЕЙНОЇ МЕДИЦИНИ  
(УАСМ) ТА ВСЕСВІТНЬОЇ АСОЦІАЦІЇ  
СІМЕЙНИХ ЛІКАРІВ (WONCA) 10

ДІАГНОСТИКА І ЛІКУВАННЯ  
КРІОГЛОБУЛІНЕМІЧНОГО  
ВАСКУЛІТУ 20

АСТЕНІЧНИЙ СИНДРОМ  
ТА ЙОГО КОРЕКЦІЯ У ПАЦІЄНТІВ  
З ІНФЕКЦІЙНОЮ ПАТОЛОГІЄЮ 41


ПИТАННЯ ЕВТАНАЗІЇ  
У ПРАКТИЦІ СІМЕЙНИХ ЛІКАРІВ  
НІДЕРЛАНДІВ 61


СИМУЛЯЦІЙНІ ТЕХНОЛОГІЇ  
У НАВЧАННІ СІМЕЙНИХ  
ЛІКАРІВ 94


## ХОЛЕСТОЛ


ФІТОСТЕРИНИ 400 МГ – L-МЕТІОНІН 40 МГ – ПОЛІКОСАНОЛ 5 МГ


Компоненти Холестолу виявляють  
наступні клінічні ефекти:

 ЗНИЖУЮТЬ РІВЕНЬ ТРИГЛЦЕРИДІВ,  
ЗАГАЛЬНОГО ХОЛЕСТЕРИНУ,  
ХОЛЕСТЕРИНУ ЛПНЦ

 СПОВІЛЬНЮЮТЬ ПРОГРЕСУВАННЯ  
АТЕРОСКЛЕРОЗУ

 ЗМЕНШУЮТЬ ЖИРОВУ  
ІНФІЛЬТРАЦІЮ ПЕЧІНКИ

 ЗАБЕЗПЕЧУЮТЬ ВІДНОВЛЕННЯ  
УШКОДЖЕНИХ КЛІТИН ПЕЧІНКИ

 Є БЕЗПЕЧНИМИ ПРИ  
ТРИВАЛОМУ ЗАСТОСУВАННІ

ДБАЄ ПРО СУДИНИ  
БЕРЕЖЕ ПЕЧІНКУ



ВАШЕ ЗДОРОВ'Я – НАШЕ НАТХНЕННЯ!

Без ГМО. Не є лікарським засобом. Перед застосуванням необхідно проконсультуватися з лікарем. Дієтину додати не слід використовувати як заміну повноцінного раціону харчування.  
Вироблено на замовлення: «ЮАМЕД ОУ», Торніме тн 7-54, Кекскліні, Таллінн, Хар'юмаа, 10145. Виробник: «Санте Інтерналь (А.П.) ЛТД». Адреса виробництва: Бульвар Матте 3555, Бrossard, Квебек, Канада, J4Y 2P4. Офіційний представник/пакувальник: ТОВ «КвінтаМед», Сумська 53, Харків, Україна, 61058.  
Ця інформація призначена для розміщення в спеціалізованих виданнях, призначених для медичних установ та лікарів, а також для розповсюдження на семінарах, конференціях, симпозіумах з медичної тематики.



Підтримує належний  
рівень холестерину  
Знижує підвищений  
рівень холестерину  
та ЛПНЦ  
60  
таблеток

# СОДЕРЖАНИЕ 4 (84)/2019

## ДИСТАНЦИОННОЕ ОБУЧЕНИЕ

Ведення хворих на гострий і хронічний панкреатит у практиці сімейного лікаря Л.С. Бабінець .....	6
---	---

## НОВОСТИ. СОБЫТИЯ

Перспективи розвитку співробітництва Української асоціації сімейної медицини (УАСМ) та Всесвітньої Асоціації сімейних лікарів (WONCA) П.О. Колесник, Л.Ф. Матюха .....	10
Міжнародна співпраця з Всесвітньою організацією сімейних лікарів WONCA. Партія жінок у сімейній медицині – WONCA Working Party on Women and Family Medicine (WWPWFM) В.І. Ткаченко .....	14

## АКТУАЛЬНЫЕ ТЕМЫ

Диагностика и лечение криоглобулинемического васкулита: что важно для реальной клинической практики? И.Ю. Головач, Е.Д. Егудина .....	20
Нейровізуалізаційна характеристика структурних порушень головного мозку та лікворних просторів у хворих на хронічну ішемію мозку О.А. Росицька .....	30
Підходи до первинної профілактики серцево-судинних захворювань при дисліпідемії О.В. Колеснікова, О.Є. Запровальна .....	34

## В ПОМОЩЬ ПРАКТИКУЮЩЕМУ ВРАЧУ

Астенічний синдром та його корекція у пацієнтів з інфекційною патологією О.М. Зінчук, О.О. Зубач, А.Я. Орфін, О.Ю. Плевачук .....	41
Аналіз причин смертності хворих на алкогольний цироз печінки у поєднанні з неалкогольною жирною хворобою печінки Н.Р. Матковська .....	47
Analysis of causes of death in patients with alcoholic liver cirrhosis associated with non-alcoholic fatty liver disease N.R. Matkowska .....	51
Опыт комбинированной наружной терапии лабиального герпеса Л.П. Ягоцкая .....	55
Розробка опитувальника для виявлення факторів ризику виникнення залізодефіциту Л.Ф. Матюха, Ю.С. Періг .....	58

## Питання евтаназії у практиці сімейних лікарів Нідерландів

В.І. Ткаченко, Л.О. Березовська .....	61
---------------------------------------	----

## КАРДИОЛОГИЯ

Можливі шляхи корекції деяких показників системного запалення при лікуванні хворих на гіпертонічну хворобу в умовах коморбідності Ю.Г. Бурмак, Є.Є. Петров, С.І. Треумова, Т.А. Іваницька, Т.В. Козленко .....	65
Геронтологічні аспекти лікування та реабілітації хворих з артеріальною гіпертензією у практиці сімейного лікаря О.Є. Алипова, С.М. Дмитрієва, Л.П. Кузнецова, О.Ю. Васильченко, Н.М. Проценко, С.Г. Пузік, Н.І. Гришина .....	69
Формування резистентності до антигіпертензивної терапії у пацієнтів з гіпертонічною хворобою та ожирінням В.Г. Псарьова .....	73

## ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ

Досвід застосування сублінгвальної форми адеметіоніну у комплексному лікуванні неалкогольного стеатогепатиту Л.С. Бабінець .....	78
---	----

## ВНУТРЕННИЕ БОЛЕЗНИ

Атеросклероз и структурно-функциональное состояние сосудов каротидного и вертебро-базиллярного бассейнов М.С. Егорова, В.Е. Кондратюк, С.М. Кузнецова, О.С. Комиссарова .....	83
--	----

## ЭНДОКРИНОЛОГИЯ

Результати однорічного спостереження супроводу пацієнтів з цукровим діабетом 2-го типу з елементами групового навчання Л.Ф. Матюха, Б.О. Смаль .....	90
---	----

## ПЕРВИЧНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Симуляційні технології у навчанні сімейних лікарів В.М. Ждан, М.Ю. Бабаніна, Є.М. Кітура, М.В. Ткаченко, Л.М. Шилкіна, О.А. Кир'ян .....	94
Первичная медицинская помощь в мире: результаты 40-летней реализации Алма-Атинской декларации (1978) и будущее развитие согласно Астанинской декларации (2018) В.И. Ткаченко .....	97

# TABLE OF CONTENTS №4 (84)/2019

## **DISTANCE LEARNING**

- Management of patients with acute and chronic pancreatitis in family practice  
L.S. Babinets .....6

## **NEWS. EVENTS**

- Future prospects of collaboration between Ukraine Association of Family Medicine (UAFM) and WONCA  
P. Kolesnyk, L. Matyukha .....10
- International collaboration with the World Organization of Family Physicians WONCA. Women's Family Medicine Party - WONCA Working Party on Women and Family Medicine (WWPWF) (WFFM)  
V.I. Tkachenko.....14

## **TOPICAL ISSUES**

- Diagnostic and treatment of cryoglobulinemic vasculitis: what is important for real clinical practice?  
I.Yu. Golovach, Ye.D. Yehudina .....20
- Neuroimaging characteristic of structural disorders of the brain and cerebrospinal fluid spaces in patients with chronic cerebral ischemia  
O.A. Rositska.....30
- Approaches to primary prevention of cardiovascular diseases in dyslipidemia  
O.V. Kolesnikova, O.E. Zaprovalna.....34

## **FOR PRACTICING PHYSICIANS**

- Asthenic syndrome and its correction in patients with infectious diseases  
O. Zinchuk, O. Zubach, A. Orfin, O. Plevachuk.....41
- Analysis of causes of death in patients with alcoholic liver cirrhosis associated with non-alcoholic fatty liver disease  
N.R. Matkovska .....47
- Experience of combined external therapy of labial herpes  
L.P. Yagotska .....55
- Questionnaire design for the distinction of risk factors of iron deficiency  
L.F. Matyukha, Yu.S. Perig.....58
- Euthanasia issues in the practice of family doctors in the Netherlands  
V.I. Tkachenko, L.O. Berezovska .....61

## **CARDIOLOGY**

- The possible ways of correction of some systemic inflammation indices during combination treatment of the patients with hypertensive disease in comorbidity conditions  
Yu.G. Burmak, Ye.Ye. Petrov, S.I. Treumova, T.A. Ivanitskaya, T.V. Kozlenko .....65
- Gerontology aspects of hypertensive patients treatment and rehabilitation in primary care practice  
O.E. Alypova, S.M. Dmitrieva, L.P. Kuznetsova, O.Yu. Vasilchenko, N.M. Protsenko, S.G. Puzik, N.I. Grishina .....69
- The formation of resistance to antihypertensive therapy in patients with hypertensive disease with obesity  
V.G. Psarova .....73

## **GASTROENTEROLOGY**

- Experience of application of sublingual form of ademetonin in complex treatment of non-alcoholic steatohepatitis  
L.S. Babinets .....78

## **INTERNAL DISEASES**

- Atherosclerosis and the structural and functional state of the vessels of the carotid and vertebro-basilar basins  
M.S. Yehorova, V.E. Kondratiuk, S.M. Kuznetsova, O.S. Komissarova .....83

## **ENDOCRINOLOGY**

- The results of the annual monitoring support patients with type 2 diabetes with elements of group training  
L. Matyukha, B. Smal .....90

## **PRIMARY HEALTHCARE**

- Simulation technologies in training of family drivers  
V.M. Zhdan, M.Yu. Babanina, Ye.M. Kitura, M.V. Tkachenko, L.M. Shilkina, O.A. Kiryan .....94
- Primary health care in the world: results of the 40-year implementation of the Almaty Declaration (1978) and future development according to the Astana Declaration (2018)  
V.I. Tkachenko .....97